FRANCE
MAREVA
ZI du bois de Leuze
13310 Saint Martin de Crau
Tél .33 (0)4 90 47 47 90
Fax.33 (0)4 90 47 95 00

MAREVA – AGENCE PISCINES & FILTRATIONS
ZAC de St Estève
Route de la Baronne
06640 Les Plans de St Jeannet
Tél. 33 (0)4 92 12 05 05
Fax. 33 (0)4 92 12 14 32

SUISSE / SCHWEIZ
MAREVA AG
BP Postfach 342
CH- 4013 Basel
Tél. 41 (0)61 322 69 22
Fax. 41 (0)61 322 69 23

DEUTSCHLAND
Postagentur Seng
D 79361 Sasbach
Tél. 49 (0)7621 658 98
Fax. 33 (0)3 88 58 30 26

Dépôt/warehouse/Lager
MAREVA
32 route d'Orschwiller
F - 67600 Sélestat
Tél. 33 (0)3 88 58 34 20
Fax. 33 (0)3 88 58 34 26

ITALIA
Marcella CORTUCCI
Tél. (39) 348-7816564

USA
MAREVA INC.
1119 Cavalier Boulevard
Cavalier Ind . Park Chesapeake,
VA 23323
Tel. (1) 757 558 1000
Fax. (1) 757 558 3164

www.mareva.fr

Ref : 415 539. Date : 06/2006



GUIDE D'UTILISATION
MANUALE PER L'UTILIZZAZIONE
DER RATGEBER
SPA CARE GUIDE

REVACIL *spa*

Mareva

Le guide du Spa Heureux

Vous avez fait le bon choix !

Mareva, fabricant de produits d'entretien pour piscine et spas, vous félicite et vous remercie d'avoir choisi le *coffret Revacil Spa* pour traiter l'eau de votre spa.
Le produit de traitement que vous allez utiliser est un produit sans chlore à base de P.H.M.B (PolyHexaMéthylène Biguanide). En choisissant *Revacil Spa*, vous abandonnez les désinfectants à base de chlore et de brome, et leurs inconvénients (odeurs, yeux qui piquent, peau sèche, maillots abîmés…)
Ce coffret comprend les traitements essentiels du spa, dont le **SANITIZING** à base de Revacil, qui a déjà fait ses preuves en piscine privée. Il est agréé en France pour une utilisation en piscines publiques depuis janvier 2006.
Suivez le Guide du Spa Heureux et profitez jour après jour des bienfaits relaxants de votre spa.
Ce guide va vous permettre d'entretenir l'eau de votre spa en quelques minutes par semaine seulement.
Bonne lecture !

1 LE COFFRET REVACIL SPA

Caractéristiques :

Le *Revacil Spa* est un traitement compatible avec tout type de spa.
Le spa se distingue de la piscine par la température de l'eau plus élevée et par ses puissants jets d'air et d'eau.
Le *Revacil Spa* **SANITIZING** est particulièrement adapté car il est efficace même à des températures élevées.

Composition du coffret :

- *Revacil Spa* **SANITIZING** (1l) : désinfectant sans chlore à 10% de polyhexaméthylène biguanide. Le taux idéal à maintenir dans l'eau de votre spa est compris entre 30 et 50mg/l.
- *Revacil Spa* **BOOSTER** (2x1l) : clarifiant choc pouvant être utilisé en traitement choc ou en traitement préventif.
- *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL** (1l) : empêche la formation des dépôts graisseux et des autres impuretés (calcaire, métaux...) au niveau de la ligne d'eau.
- 1 dosette pour faciliter le dosage du produit à verser.
- 1 boîte de languette pour réaliser une analyse de l'eau par semaine.

Reportez-vous page 3-4 pour connaître les dosages à la mise en eau de votre spa et en traitement hebdomadaire.

2 LA PREMIERE ETAPE POUR ENTRETENIR L'EAU DE VOTRE SPA : L'EQUILIBRE DE L'EAU

Afin de préserver la longévité et l'efficacité du spa, l'eau de votre spa doit être équilibrée. Or, le brassage de l'eau (remous, massages…) contribue à extraire le CO2 essentiel à l'équilibre de l'eau.
Un bon équilibre de l'eau s'obtient lorsque le pH, l'alcalinité et la dureté sont à des niveaux corrects.
Il faut maintenir un pH optimal afin d'éviter l'entartrage du filtre (eau trop alcaline) et la corrosion des parties métalliques (eau trop acide). Le pH de l'eau doit se situer entre 7.2 et 7.5 pour permettre une efficacité optimale du traitement (7.2 en eau dure et 7.5 en eau douce). Vous n'obtiendrez jamais une eau de très bonne qualité si l'un de ces paramètres est mal réglé.
Contrôler une fois par semaine l'équilibre de l'eau avec les languettes.
Un mauvais équilibre de l'eau peut causer des problèmes comme une eau corrosive, la présence de calcaire et de taches, une eau irritante pour les yeux et la peau.

Attention : Quand vous réglez l'équilibre de l'eau, n'oubliez pas d'éteindre les buses !

Mesure des paramètres avec les languettes d'analyse Revacil / pH / TAC / TH

L'eau de votre Spa doit être analysée 1 fois par semaine. Reportez-vous au mode d'emploi à l'intérieur de la boîte de languettes pour effectuer les mesures.

Truc et Astuce: *Ecrivez chaque résultat sur le tableau de bord (en fin de guide), cela vous aidera à mieux entretenir votre spa.*

Dureté de l'eau (TH)

Selon le pays ou la région, la dureté de l'eau (taux de calcium et magnesium dissous) peut varier. Si votre eau est douce, nous vous conseillons d'augmenter votre TH avec du TH-PLUS.
La dureté idéale est comprise entre 100 et 200 mg/l.

Dosage :
11 grammes de TH-PLUS par m3 d'eau permettent d'augmenter la valeur du TH de 10 mg/l.

Alcalinité totale (TAC)

L'alcalinité du TAC est caractéristique de l'effet tampon de l'eau. C'est à dire la capacité de l'eau à avoir un pH stable. La valeur idéale du TAC est comprise entre 100 et 150 mg/l.
Les languettes d'analyses vous permettent de mesurer le TAC. Si le TAC est faible, utiliser du TAC-PLUS.

Dosage du TAC-PLUS :
17 grammes de TAC-PLUS par m^3 d'eau permettent d'augmenter la valeur du TAC de 10 mg/l.

PH de l'eau

Le pH mesure la basicité ou l'acidité de l'eau. Le pH varie de 0 à 14. 7.0 est le pH neutre, tout ce qui se trouve au-dessus est basique, tout ce qui se trouve en dessous est acide.
Le pH idéal à maintenir dans votre spa est compris entre 7.2 et 7.5.

Utilisez les languettes de votre coffret Revacil Spa une fois par semaine et ajustez le si nécessaire. Quand le pH descend en dessous de 7.2, ajouter du Reva-Plus. Quand le pH monte au-dessus de 7.8 utiliser Reva-Minus.

Si votre pH < 7.2 : utiliser Reva-Plus

Dosage :
m = 0.1 x volume du spa (litres) x Δ pH.
m = masse de Reva Plus à introduire (en grammes)
Δ pH = pH souhaité - pH mesuré
Exemple :
Le pH de votre Spa est de 6.8.
Vous voulez augmenter jusqu'à 7.2.
Votre spa = 1000 litres
m (Revaplus) = 0.1 x 1000 x (7.2-6.8)
m = 40g

Si votre pH > 7.8 : utiliser Reva-Minus

Dosage :
m = 0.03 x volume du spa (litres) x Δ pH.
m = masse de Reva Minus à introduire (en grammes)
Δ pH = pH souhaité - pH mesuré
Exemple :
Le pH de votre Spa est de 8.4.
Vous voulez diminuer jusqu'à 7.4.
Votre spa = 1500 litres
m (Reva Minus) = 0.03 x 1500 x (8.4-7.4)
m = 45g

Métaux

N'oubliez pas que le rajout d'eau peut changer l'équilibre de l'eau. De plus assurez-vous que l'eau ne contient pas de métaux. Utilisez *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL** une fois par semaine pour éviter que les métaux ne deviennent un problème.

Truc et Astuce: *Si vous n'êtes pas sûr que votre eau est bien équilibrée, apportez un échantillon d'eau de votre spa à votre revendeur pour qu'il effectue une analyse et suivez ses conseils.*

Avec une eau bien équilibrée, vous pouvez commencer votre traitement.

3 TRAITEMENT DE L'EAU DE VOTRE SPA

Un spa est un endroit humide et chaud qui favorise la prolifération des bactéries, des algues et autres germes. Il est indispensable de désinfecter et de traiter l'eau du spa.
Revacil Spa **SANITIZING** : Désinfectant sans chlore pour spa à 10% de biguanide,
Revacil Spa **BOOSTER** : Clarifiant pour spa à base de peroxyde d'hydrogène à 7.5%.
Revacil Spa **WATERLINE CONTROL** : Nettoyant ligne d'eau, anti-calcaire, séquestrant des métaux.

Mise en eau de votre spa

Après avoir vérifié l'équilibre de l'eau, ajoutez les produits dans cet ordre et selon les quantités suivantes :

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, puis mettre la filtration en marche 15mn, buses éteintes.
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**,puis mettre la filtration en marche.

Note : Au départ, le **WATERLINE CONTROL** *peut rendre l'eau légèrement trouble, c'est la preuve que le produit agit. Ce trouble disparaitra rapidement.*

Volume du spa (en litres)	**WATERLINE CONTROL** Qté à ajouter (ml) 1	**BOOSTER** Qté à ajouter (ml) 2	**SANITIZING** Qté à ajouter (ml) 3
300	**20**	**50**	**30**
500	**35**	**80**	**50**
800	**50**	**120**	**80**
1000	**70**	**160**	**100**
1250	**80**	**200**	**120**
1500	**100**	**240**	**150**
1750	**120**	**280**	**170**
2000	**140**	**320**	**200**

Important : *si votre spa était préalablement traité au chlore ou au brome, assurez-vous que le chlorinateur/brominateur est vide et qu'il ne reste aucun résidu de chlore ou de brome dans votre système de filtration. Changez l'eau de votre spa et procéder à un nettoyage du filtre au Reva-Filtre.*

Traitement hebdomadaire de votre spa

Mesurez à l'aide d'une languette le pH et l'ajuster si nécessaire, puis ajoutez les produits dans cet ordre et selon les quantités indiquées dans le tableau ci-dessous :

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, puis mettre la filtration en marche 15mn, buses éteintes.
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**, puis mettre la filtration en marche.

Volume du spa (en litres)	**WATERLINE CONTROL** (ml) 1	**BOOSTER** (ml) Traitement préventif 2	**BOOSTER** (ml) Traitement curatif 2	**SANITIZING** (ml) Si votre résultat est compris entre 0 et 15 3	**SANITIZING** (ml) Si votre résultat est compris entre 16 et 30 3
300	**10**	**25**	**50**	**15**	**10**
500	**15**	**40**	**80**	**25**	**15**
800	**25**	**60**	**120**	**40**	**30**
1000	**30**	**80**	**160**	**50**	**30**
1250	**40**	**100**	**200**	**60**	**40**
1500	**50**	**120**	**240**	**75**	**50**
1750	**60**	**140**	**280**	**90**	**60**
2000	**70**	**160**	**320**	**100**	**60**

***Important :** Les **ozonateurs** ne sont pas complètement compatibles avec les produits de la gamme Revacil Spa. Nous vous suggérons impérativement de vérifier votre taux de Revacil Spa **SANITIZING** tous les 4 jours et de l'ajuster si nécessaire.*

Opérations complémentaires

Nettoyage du filtre

Le faible volume d'eau pour le nombre de personnes provoquent un encrassement accéléré du filtre. De plus la température est élevée, ce qui crée des conditions très favorables au développement des algues et des bactéries. Il faut donc rincer le filtre à l'eau tous les 15 jours et procéder à un nettoyage au **REVA FILTRE** (dilution à 20%) 3 fois par an.

Renouvellement d'eau

Le faible volume d'eau et la température élevée du spa imposent une désinfection appropriée et particulièrement contrôlée. Il est non seulement indispensable de désinfecter l'eau, mais aussi de la renouveler régulièrement. Nous vous conseillons de :

- Renouveler 1/4 à 1/3 d'eau du spa toutes les 2 semaines.
- Renouveler entièrement l'eau du spa toutes les 6 semaines.

Récapitulatif

1 fois par semaine :

- Analysez l'eau à l'aide d'une bandelette : ajustez si nécessaire le pH, le TAC, le TH.
- Versez la quantité de **SANITIZING**, **BOOSTER** et **WATERLINE CONTROL** selon le tableau de dosage

Tous les 15 jours :

- Renouvelez 1/4 à 1/3 d'eau du spa et rincez le filtre à l'eau.

Toutes les 6 semaines :

- Renouvelez entièrement l'eau du spa

3 fois par an :

- Nettoyez le filtre au Reva Filtre

Précautions d'usage :

- Ne jamais mélanger les produits chimiques
- Conserver les produits hors de portée des enfants et à l'abri de l'humidité.

Précautions d'usage :

Des accidents peuvent se produire dans et autour de votre spa. Gardez en mémoire ces quelques conseils afin de profiter au maximum de vos moments de relaxation.

- Contrôler la température de l'eau avant utilisation de votre spa. Elle ne doit pas dépasser 40°C.
- Ne pas rester plus de 15 min dans le spa sans vous rafraîchir (douche).
- Eviter les activités intenses immédiatement après avoir utilisé votre spa.
- La chaleur peut être dangereuse pour les femmes enceintes, les personnes souffrant de problèmes cardiaques, de tension ou de diabète. Consulter votre médecin avant utilisation.
- Ne pas utiliser votre spa en cas de prise de médicalement ou d'alcool. Consulter un médecin pour tout renseignement supplémentaire.
- Ne pas utiliser le spa si vous avez des plaies ouvertes.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à proximité de votre spa.
- Réduire les risques d'accident grâce aux rampes et aux surfaces anti-dérapantes.
- Maintenir les alentours du spa propre.

il manuale della Spa Gioiosa

Avete fatto la scelta giusta !

Mareva, fabbricante di prodotti per il mantenimento delle piscine e delle spas, si congratula e vi ringrazia per aver scelto il set *Revacil Spa* per trattare l'acqua della vostra spa.
Il trattamento che state per usare è a base di un prodotto senza cloro (P.H.M.B PoliEsaMetilene Biguanide) di cui Mareva è il fabbricante.
Scegliendo *Revacil Spa*, abbandonerete i disinfettanti a base di cloro e di bromo, ed i loro inconvenienti (odore, occhi irritati, pelle secca, costumi da bagno danneggiati, ...).
Questo set include i trattamenti essenziali della spa, tra cui **SANITIZING** a base di Revacil, generalmente usato nelle piscine private e che è autorizzato in Francia nelle piscine pubbliche dal Gennaio 2006.
Seguite il Manuale della Spa Gioiosa, e approfittate giorno dopo giorno dei benefici rilassanti della vostra spa.
Questo manuale vi permetterà di fare il mantenimento della vostra spa in pochi minuti.
Buona lettura !

① LA LINEA DI PRODOTTI REVACIL SPA

Caratteristiche:

Revacil Spa è un trattamento compatibile con tutti i tipi di spa.
La spa si distingue dalla piscina per la temperatura dell'acqua più alta e per i potenti getti d'aria e d'acqua.
Il *Revacil Spa* **SANITIZING** è particolarmente adatto perché è efficiente anche alle alte temperature.

Composizione del set:

- 1 L di *Revacil Spa* **SANITIZING**: disinfettante senza cloro al 10% di Poliesametilene Biguanide. Il livello ideale da mantenere nell'acqua della vostra spa è compreso tra 30 e 50 mg/l.
- 2 x 1 L di *Revacil Spa* **BOOSTER**: chiarificante choc che può essere usato in trattamento choc o in trattamento preventivo.
- 1 L di *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**: impedisce la formazione dei depositi grassi e delle altre impurità (calcare, metalli, ...) al livello della linea d'acqua.
- 1 dosatore per facilitare il dosaggio del prodotto da versare.
- 1 scatola di linguette per realizzare l'analisi dell'acqua una volta alla settimana.

A pagina 9 e 10 troverete le indicazioni sulle dosi nella fase del riempimento della vostra spa e nel trattamento settimanale.

② LA PRIMA FASE PER MANTENERE L'ACQUA DELLA VOSTRA SPA : L'equilibrio dell'acqua

Per assicurare la longevità e l'efficacia della spa, l'acqua della vostra spa deve essere equilibrata.
Il mescolamento dell'acqua (mulinelli, massaggio, ...) contribuisce ad estrarre il CO2 essenziale all'equilibrio dell'acqua.
Un buon equilibrio dell'acqua si ottiene quando il pH, l'alcalinità e la durezza sono a livelli corretti.
Si deve mantenere un pH ottimale in modo da evitare l'incrostazione del filtro (acqua troppo alcalina) e la corrosione delle parti metalliche (acqua troppo acida). Il pH dell'acqua deve situarsi tra 7.2 e 7.5 per permettere una efficienza ottimale del trattamento (7.2 in acqua dura e 7.5 in acqua dolce). Non otterrete mai un'acqua di qualità molto buona se uno di questi parametri è regolato male.
Controllare una volta alla settimana l'equilibrio dell'acqua con le linguette di analisi.
Un cattivo equilibrio dell'acqua può causare problemi come un'acqua corrosiva, la presenza di calcare e di macchie, un'acqua irritante per gli occhi e la pelle.

Attenzione: Quando regolate l'equilibrio dell'acqua, non dimenticatevi di spegnere le bocchette!

Misura dei parametri con le linguette di analisi Revacil / pH / TAC / TH

L'acqua della vostra Spa deve essere analizzata 1 volta alla settimana. Seguite il modo d'impiego indicato all'interno della scatola delle linguette di analisi.

Trucchi: *Scrivete ogni risultato sulla tabella (alla fine del manuale), questo vi aiuterà a mantenere meglio la vostra spa.*

Durezza dell'acqua (TH)

Secondo il paese o la regione, la durezza dell'acqua (livello di calcio e magnesio dissolti) può variare. Se la vostra acqua è dolce, vi consigliamo di aumentare il vostro TH con TH-PLUS.

La durezza totale è compresa tra 100 e 200 mg/l.

Dosaggio del TH-PLUS:

11 grammi di TH-PLUS per m3 d'acqua permettono di aumentare il valore del TH di 10 mg/l.

Alcalinità totale (TAC)

L'alcalinità del TAC è caratteristica dell'effetto tampone dell'acqua. Cioè la capacità dell'acqua ad avere un pH stabile. **Il valore ideale del TAC è compreso tra 100 e 150 mg/l.** Le linguette di analisi vi permettono di misurare il TAC. Se il TAC è basso, usare TAC-PLUS.

Dosaggio del TAC-PLUS:

17 grammi di TAC-PLUS per m^3 d'acqua permettono di aumentare il valore del TAC di 10mg/l.

pH dell'acqua

Il pH misura la basicità o l'acidità dell'acqua. Il pH varia da 0 a 14. 7.0 è il pH neutro, tutto quello che si trova sopra è basico, tutto quello che si trova sotto è acido.

Il pH ideale da mantenere nella vostra spa è compreso tra 7.2 e 7.5.

Usate le linguette del vostro set Revacil Spa una volta alla settimana e aggiustarlo se necessario. Quando il pH va sotto 7.2, add Reva-Plus. Quando il pH va sopra 7.8 usare Reva-Minus.

Se il pH < 7.2: usare Reva-Plus

Dosaggio:

m = 0.1 x volume della spa (litri) x Δ pH.

m = quantità di Reva Plus da introdurre (in grammi)

Δ pH = pH desiderato - pH misurato

Esempio:

il pH della vostra Spa è 6.8.

Si vuole aumentare fino a 7.2.

La vostra spa = 1000 litri

m (Reva Plus) = 0.1 x 1000 x (7.2-6.8)

m = 40g

Se il pH > 7.8 : usare Reva-Minus

Dosaggio:

m = 0.03 x volume della spa (litri) x Δ pH.

m = quantità di Reva Minus da introdurre (in grammi)

Δ pH = pH desiderato - pH misurato

Esempio:

Il pH della vostra Spa è 8.4.

Si vuole abbassare fino a 7.4.

La vostra spa = 1500 litri

m (Reva Minus) = 0.03 x 1500 x (8.4-7.4)

m = 45g

Metalli

Non dimenticarvi che l'aggiunta d'acqua può cambiare l'equilibrio dell'acqua. Inoltre, assicuratevi che l'acqua non contenga metalli. Usate *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL** una volta alla settimana per evitare che i metalli diventino un problema.

Trucchi: *Se non siete sicuri che la vostra acqua sia equilibrata bene, portate un campione d'acqua della vostra spa al vostro rivenditore in modo che faccia un analisi e seguite i suoi consigli.*

Con un'acqua equilibrata bene, potete cominciare il trattamento.

3 TRATTAMENTO DELL'ACQUA DELLA VOSTRA SPA

Una spa è un luogo umido e caldo che favorisce la proliferazione dei batteri, delle alghe e altri germi. E' indispensabile disinfettare e trattare l'acqua della spa.

Revacil Spa **SANITIZING** : Disinfettante senza cloro per spa, al 10% di Biguanide.

Revacil Spa **BOOSTER** : Chiarificante per spa a base di perossidi di idrogeno al 7.5%.

Revacil Spa **WATERLINE CONTROL** : Pulitore linea d'acqua, anti calcare, sequestrante dei metalli.

Riempimento della vostra spa

Dopo aver verificato l'equilibrio dell'acqua, aggiungere i prodotti nell'ordine e le quantità seguenti:

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, poi mettere la filtrazione in marcia per 15 minuti, con le bocchette spente.
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**,poi mettere la filtrazione in marcia.

Nota : All'inizio, il **WATERLINE CONTROL** *può rendere l'acqua leggermente torbida, è la prova che il prodotto agisce. Questa torbidatà scomparirà rapidamente.*

Volume della spa (in litri)	**WATERLINE CONTROL** Qtà da aggiungere (ml) 1	**BOOSTER** Qtà da aggiungere (ml) 2	**SANITIZING** Qtà da aggiungere (ml) 3
300	**20**	**50**	**30**
500	**35**	**80**	**50**
800	**50**	**120**	**80**
1000	**70**	**160**	**100**
1250	**80**	**200**	**120**
1500	**100**	**240**	**150**
1750	**120**	**280**	**170**
2000	**140**	**320**	**200**

Importante: *se la vostra spa era trattata precedentemente con cloro o bromo, assicuratevi che il clorinatore/brominatore sia vuoto e che non rimanga alcun residuo di cloro o di bromo nel vostro sistema di filtrazione. Cambiate l'acqua della vostra spa e fate un lavaggio del filtro con Reva-Filtre.*

Trattamento settimanale della vostra spa

Misurare il pH con una linguetta e aggiustarlo se necessario, poi aggiungere i prodotti in questo ordine e secondo le quantità indicate nella tabella qui sotto:

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, poi mettere la filtrazione in marcia per 15 minuti, con le bocchette spente.
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**, poi mettere la filtrazione in marcia.

Volume della spa (L)	**WATERLINE CONTROL** (ml) 1	**BOOSTER** (ml) Trattamento preventivo 2	**BOOSTER** (ml) Trattamento curativo 2	**SANITIZING** (ml) Se il risultato dell'analisi tra 0 e 15 3	**SANITIZING** (ml) Se il risultato dell'analisi tra 16 e 30 3
300	**10**	**25**	**50**	**15**	**10**
500	**15**	**40**	**80**	**25**	**15**
800	**25**	**60**	**120**	**40**	**30**
1000	**30**	**80**	**160**	**50**	**30**
1250	**40**	**100**	**200**	**60**	**40**
1500	**50**	**120**	**240**	**75**	**50**
1750	**60**	**140**	**280**	**90**	**60**
2000	**70**	**160**	**320**	**100**	**60**

! ***Nota :*** *gli* ***ozonatori*** *non sono totalmente compatibili con i prodotti della gamma Revacil Spa. Vi consigliamo di verificare imperativamente il livello di Revacil Spa* ***Sanitizing*** *ogni 4 giorni e di aggiustarlo se necessario.*

Operazioni complementari

Pulizia del filtro

Il debole volume d'acqua rispetto al numero delle persone causa una incrostazione accelerata del filtro. Inoltre, la temperatura è alta, cio che crea condizioni molto favorevoli allo sviluppo delle alghe e dei batteri. Si deve dunque sciacquare il filtro con acqua ogni 15 giorni e lavarlo con **REVA FILTRE** (diluzione al 20%) 3 volte all'anno.

Rinnovamento dell'acqua

Il debole volume d'acqua e la temperatura alta della spa obligano a fare una disinfezione adatta e particolarmente controllata. E' indispensabile disinfettare l'acqua e anche rinnovarla regolarmente. Vi consigliamo di:

- Rinnovare 1/4 a 1/3 dell'acqua della spa ogni 2 settimane
- Rinnovare totalmente l'acqua della spa ogni 3 settimane.

Riassunto

1 volta alla settimana :

- Analizzare l'acqua con una linguetta : aggiustare se necessario il pH, il TAC, il TH.
- Versare la quantitià di **SANITIZING**, **BOOSTER** e **WATERLINE CONTROL** secondo la tabella di dosaggio.

Ogni 15 giorni :

- Rinnovare 1/4 a 1/3 d'acqua della spa e sciacquare il filtro con acqua.

Ogni 6 settimane :

- Rinnovare totalmente l'acqua della spa

3 volte all'anno :

- Pulire il filtro con Reva Filtre

! Precauzioni per l'uso:

- Mai mescolare i prodotti chimici
- Conservare i prodotti fuori della portata dei bambini e al riparo dall'umidità.

! Precauzioni di utilizzazione di una spa:

Si possono verificare degli incidenti dentro e intorno alla vostra spa.
Ricordatevi di questi consigli in modo da approffitare al massimo dei vostri momenti di relax.

- Controllare la temperatura dell'acqua prima di utilizzare la vostra spa. Non deve superare 40°C.
- Non rimanere più di 15 minuti nella spa senza rinfrescarvi (doccia).
- Evitare le attività intense immediatamente dopo aver usato la vostra spa.
- Il calore può essere pericoloso per le donne incinta, le persone che soffrono di problemi cardiaci, di pressione o di diabete. Consultate il vostro medico prima dell'utilizzazione.
- Non usare la vostra spa se prendete medicine o alcol. Consultare un medico per ogni informazione complementare.
- Non usare la spa se avete ferite aperte.
- Non usare apparecchi elettrici vicino alla vostra spa.
- Ridurre i rischi di incidente grazie alle ringhiere e alle superfici antisdrucciolo.
- Mantenere i contorni della spa puliti.

Der glückliche Spa-Ratgeber

Sie haben die richtige Wahl getroffen !

Mareva, Hersteller von Pflegemittel für Schwimmbecken und Spas, beglückwünscht Sie zum Kauf des *Revacil Spa – Kits* zur Wasserpflege ihres Spas.
Das Pflegemittel zur Behandlung ist ein chlorfreies Mittel auf PHMB-Basis (PolyHexaMéthylen Biguanid), was von Mareva hergestellt wird.
Mit *Revacil Spa* haben Sie sich gegen die unangenehmen Nebeneffekte der Desinfektionsmittel auf Chlor- oder Brombasis entschieden, die da sind: Geruch, Augenreiz, trockene Haut oder angegriffene Badekleidung…
Das KIT enthält als Grundpflegemittel des Spa das **SANITIZING** auf Revacil-Basis, was im privaten Schwimmbadbereich mit Erfolg eingesetzt wird und in Frankreich seit Januar 2006 auch im öffentlichen Schwimmbad zugelassen ist.
Lesen Sie aufmerksam den Spa-Ratgeber und fühlen Sie sich jedesmal entspannt und wohl.
Dieser Ratgeber wird Ihnen aufzeigen, wie man in nur wenigen Minuten pro Woche den Spa richtig pflegt.
Viel Spass dabei !

1 REVACIL SPA – KIT

Eigenschaften :

Revacil Spa ist für alle Typen von Spa geeignet.
Beim Spa haben wir im Gegensatz zum Schwimmbad eine erhöhte Wassertemperatur und oftmals starke Wasser- und Luftdüsen.
Revacil Spa **SANITIZING** ist auch bei höheren Temperaturen sehr wirksam.

Komposition des KIT :

- 1 L *Revacil Spa* **SANITIZING**: 10 %ige chlorfreie Desinfektionslösung PolyHexaMéthylen Biguanid. Der ideale DosierGehalt im Spa-Wasser beträgt 30 – 50 mg / l.
- 2 x 1 L *Revacil Spa* **BOOSTER** als Schock-Klärmittel oder vorbeugende Verwendung.
- 1 L *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**: verhindert Fett- oder Kalk-Ablagerungen etc. an der Wasserlinie.
- 1 Dosiermass zum leichten Dosieren
- 1 Dose Teststreifen zur wöchentlichen Wasseranalyse.

Die Dosiermengen zur Inbetriebnahme bzw. wöchentliche Dosierung lesen Sie auf Seite 15-16 nach.

2 WAS SIE BEI DER SPA-WASSERPFLEGE BEACHTEN SOLLTEN : WASSERGLEICHGEWICHT

Damit Sie an ihrem Spa lange Freude haben, sollte das Wasser sich im Gleichgewicht befinden.
Durch den Einsatz von Massagedüsen wird das für daas Wassergleichgewicht wichtige CO 2 freigesetzt. Ein gutes Wassergleichgewicht wird durch ein korrektes Niveau von pH / Alkalinität (TAC) und Wasserhärte (TH) erreicht. Der pH-Wert sollte optimal gehalten werden : zur Verhinderung von Verkrustungen im Filter (Wasser zu alkalisch) bzw. Korrosion von Metallteilen (Wasser zu sauer). Der optimale pH-Wert befindet bei 7.2 bei harten Wasser und 7.5 bei weichen Wasser. Man wird nie eine gute Wasserqualität erreichen, wenn einer der Parameter falsch eingestellt ist.
Kontrollieren Sie wöchentlich das Wassergleichgewicht mit den Teststreifen.
Ein schlechtes Wassergleichgewicht führt zu Problemen wie korrosiven Wasser, Kalkablagerungen und Flecken, Reizungen von Augen und Haut.

Achtung : Zur Einstellung des Wassergleichgewichtes immer die (Massage) Düsen abstellen.

Das Messen der Parameter mit den Teststreifen REVACIL / pH / TAC / TH

Das Spa-Wasser sollte wöchentlich gemessen werden. Nähere Hinweise hierzu entnehmen Sie der Anweisung aus der Teststreifendose.

Tipp : *Tragen Sie wöchentlich das Resultat der Analyse in die Tabelle ein (siehe Rückseite des Ratgebers)*

Wasserhärte (TH)

Je nach Land und Region variiert der TH-Wert (im Wasser gelöste Kalzium- und Magnesium-Ionen).
Bei weichen Wasser empfehlen wir den TH-Wert mit TH-Plus anzuheben.
Der ideale TH-Wert liegt zwischen 100 – 200 mg / l

Dosierung :
11 g TH-Plus je m3 Wasser heben den TH-Wert um 10 mg / l an.

Alkalinität (TAC)

Die Alkalinität des TAC ist charakteristisch für einen stabilen pH-Wert.
Der ideale TAC-Wert liegt zwischen 100 – 150 mg / l. Die Teststreifen erlauben den TAC-Wert zu messen. Bei geringen TAC-Wert heben Sie diesen mit TAC PLUS an.

Dosierung :
17 g TAC-PLUS je m3 Wasser heben den TAC-Wert um 10 mg / l.

PH-Wert

Der pH-Wert zeigt die Säurekapazität des Wassers an und variiert von 0 – 14. Der pH-Wert 7.0 ist neutral, darunter ist alles sauer, darüber alles alkalisch. **Der ideale pH-Wert sollte zwischen 7.2 – 7.5 gehalten werden.** Messen Sie wöchentlich mit den Teststreifen des Revacil Spa Kits den pH-Wert und passen diesen evtl an. Sollte der pH-Wert unter 7.2 fallen, so heben Sie diesen mit REVA-PLUS an. Steigt der pH-Wert über 7.8 an, so verwenden Sie REVA-MINUS.

PH-Wert < 7.2 : mit REVA-PLUS anheben

Dosiermenge :
m = 0.1 x Wasservolumen l x Δ pH-Wert
Beispiel :
Der pH-Wert liegt bei 6.8 und soll auf 7.2 angehoben werden.
SPA-Wasservolumen = 1 000 l
Benötigte Menge REVA-PLUS = 0.1 x 1000 x (7.2 – 6.8) = 40 g

PH-Wert > 7.8 : mit REVA-MINUS senken

Dosiermenge :
m = 0.03 x Wasservolumen l x Δ pH-Wert
Beispiel :
Der pH-Wert liegt bei 8.4 und soll auf 7.4 gesenkt werden.
SPA-Wasservolumen 1 500 l
Benötigte Menge REVA-MINUS = 0.03 x 1500 x (8.4 – 7.4) = 45 g

Metall-Ionen

Denken Sie daran, dass das Einbringen von Frischwasser das Wassergleichgewicht ändern kann. Versichern Sie sich, dass das Wasser keine Metall-Ionen enthält. Zur Vermeidung von Problemen pflegen Sie wöchentlich mit *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL.**
.

Tipp : *Sollten Sie nicht sicher sein, dass das Wasser im Gleichgewicht liegt, überbringen Sie dem Spa-Händler eine Wasserprobe zur Analyse und folgen Sie seinem Rat.*

Mit einem Wasser im Gleichgewicht können Sie mit der Pflege beginnen.

③ BEHANDLUNG DES SPA-WASSERS

Ein Spa ist ein feuchtes und warmes Element, was die Entwicklung von Bakterien, Algen und Keimen favorisiert. Es ist also unerlässlich das SPA-Wasser zu desinfizieren.

Revacil Spa **SANITIZING**: 10 %ige chlorfreie Desinfektionslösung PolyHexaMéthylen Biguanid

Revacil Spa **BOOSTER**: 7,5 %iges Klärmittel Wasserstoffperoxid

Revacil Spa **WATERLINE CONTROL**: Wasserlinien-Reiniger, Anti-Kalk undMetall-Sequestrierer

Inbetriebnahme des Spa

Nach Überprüfung des Wassergleichgewichtes geben Sie die Mengen wie folgt ein

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, bei abgestellten Düsen 15 min lang filtern
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**,und Filterung einschalten

Es ist als normal anzusehen, dass nach Eingabe des **Waterline Control** *das Wasser leicht trübt. Ein Beweis dafür dass das Mittel agiert. Die Trübung verschwindet nach kurzer Zeit.*

Spa-Wasservolumen (Liter)	**WATERLINE CONTROL** (ml) 1	**BOOSTER** (ml) 2	**SANITIZING** (ml) 3
300	**20**	**50**	**30**
500	**35**	**80**	**50**
800	**50**	**120**	**80**
1000	**70**	**160**	**100**
1250	**80**	**200**	**120**
1500	**100**	**240**	**150**
1750	**120**	**280**	**170**
2000	**140**	**320**	**200**

Wichtig : *Wurde Ihr Spa bereits mit Chlor oder Brom gepflegt, so prüfen Sie, dass der Chlor- oder Bromdosierer leer und ohne Rückstände ist. Wechseln Sie das SPA-Wasser und reinigen Sie den Filter mit REVA-FILTER.*

Wöchentliche Spa-Pflegebehandlung

Messen Sie den pH-Wert mit den Teststreifen und falls notwendig korrigieren Sie diesen. Geben Sie die Mengen wie folgt ein:

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**.
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, bei abgestellten Düsen 15 min lang filtern.
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**, und Filterung einschalten.

Spa-Wasser-volumen (Liter)	**WATERLINE CONTROL** (ml) 1	**BOOSTER** (ml) Vorbeugend 2	**BOOSTER** (ml) Vernichtend 2	**SANITIZING** (ml) 0 - 15 3	**SANITIZING** (ml) 16 - 30 3
300	**10**	**25**	**50**	**15**	**10**
500	**15**	**40**	**80**	**25**	**15**
800	**25**	**60**	**120**	**40**	**30**
1000	**30**	**80**	**160**	**50**	**30**
1250	**40**	**100**	**200**	**60**	**40**
1500	**50**	**120**	**240**	**75**	**50**
1750	**60**	**140**	**280**	**90**	**60**
2000	**70**	**160**	**320**	**100**	**60**

! ***Hinweis : Ozon-Dosierer** sind nicht immer mit den Revacil Spa Pflegemitteln verträglich. Jedoch sollte alle 4 Tage der Revacil Spa **SANITIZING**-Wert geprüft und evtl korrigiert werden.*

Zusatz-Pflege

Filter-Reinigung

Das geringe Wasservolumen für die Anzahl von Personen führt zu einer schnellen Verschmutzung des Filters. Je höher die Wassertemperatur, desto schneller die Entwicklung von Algen und Bakterien. Es ist deshalb notwendig alle 2 Wochen den Filter zu spülen und 3 x jährlich mit **REVA FILTER** (zu 20 %iger Lösung verdünnt) zu reinigen.

Wasserwechsel :

Das geringe Wasservolumen und die erhöhte Wassertemperatur des Spa erfordert eine angepasste Desinfektion mit verstärkter Kontrolle. Es ist nicht nur unabdingbar das Wasser zu desinfizieren, sondern auch regelmässig zu wechseln. Wir empfehlen deshalb

- Alle 2 Wochen _ - 1/3 des Wasservolumen zu erneuern
- Alle 6 Wochen das gesamte Wasservolumen zu wechseln

Zusammenfassung

Wöchentlich:

- mit dem Teststreifen das Wasser analysieren und falls notwendig pH, TAC und TH korrigieren
- laut Dosiertabelle **SANITIZING**, **BOOSTER** und **WATERLINE CONTROL** eingeben

Alle 2 Wochen:

- Spa-Wasser zu 1/3 bzw _ erneuern und Filter spülen.

Alle 6 Wochen:

- Gesamt-Wasservolumen erneuern

3 x jährlich:

- Filter mit REVA-FILTER reinigen

! Vorsichtsmassnahmen :

- Niemals chemische Pflegemittel mischen
- Die Pflegemittel trocken und vor Kindern geschützt lagern

! Vorsichtsmassnahmen bei der Benutzung des Spa :

Unfälle können im und um den Spa vorkommen.
Damit Sie ein Maximum an entspannten Momenten geniessen empfehlen wir

- Kontrollieren Sie die Wassertemperatur vor Benutzung: 40 °C sollten nicht überschritten werden
- Bleiben Sie nicht länger als 15 min im Spa ohne Erfrischungsdusche
- Vermeiden Sie nach dem Spa-Besuch anstrengende Aktivitäten
- Die Wärme kann für schwangere Frauen, Personen mit Herzproblemen, Blutdruck oder Diabetis gefährlich sein. Sprechen Sie vor der Benutzung mit ihrem Arzt.
- Benutzen Sie das Spa nicht nach der Medikamenten- oder Alkohol-Einnahme. Sprechen Sie mit ihrem Arzt
- Benutzen Sie das Spa nicht bei offenen Wunden
- Benutzen Sie keine elektrischen Apparate in der Nähe des Spa
- Reduzieren Sie das Unfallrisiko durch rutschfeste Unterlagen oder Haltegriffe
- Halten Sie die Umgebung des Spa sauber

The Happy Spa Guide

You made the right choice !

Mareva, manufacturer of pool and spa treatment chemicals, congratulates you for choosing *Revacil Spa Ultimate Set* for your spa.
By choosing *Revacil Spa* sanitizing system, a PHMB (PolyHexaMethylen Biguanide) based product, you have turned away from all the nuisances of chlorine and bromine sanitizers: burning eyes, dry skin, odors and damaged swimsuits.
This set contains the three essential spa water chemicals; including Revacil based **SANITIZING**, a worldwide known non chlorine sanitizer for private pools.
Follow the Happy Spa Guide instructions, to enjoy day after day, the relaxing benefits of your spa.

1 THE REVACIL SPA PRODUCT LINE

Characteristics :

Revacil Spa treatment is compatible with any type of spa.
Maintaining a spa is different than a pool, due to much higher water temperature and powerful air and water flow.
Revacil Spa **SANITIZING** is particularly stable at high temperatures.

Set composition :

- *Revacil Spa* **SANITIZING** (1l):10% biguanide sanitizer Chlorine and Bromine free.
  The ideal level is between 30 and 50ppm.
- *Revacil Spa* **BOOSTER** (2x1l): shock clarifier can be used as a shock or in a preventive way.
- *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL** (1l): prevents greasy deposits and other impurities (scale, metals, ...) on the spa shell and waterline.
- 1 measuring cup for easier dosage.
- 4-Way Test Strips to analyze water balance.

Refer to page 21-22 of this guide to see the start-up dosage chart and the weekly maintenance.

2 WATER BALANCE

To keep your spa efficient, your spa water must be **balanced**.

Water is balanced when pH, alkalinity and hardness are all within the following proper range:

- Total alkalinity 100 to 150 ppm
- pH 7.2 to 7.5
- Total hardness 100 to 200 ppm

Unbalanced water may cause problems such as corrosive water, scale deposits, eye and skin irritation.

Important : When balancing water, remember to turn off your spa blowers.

Remember to always check Water balance weekly with Revacil test strips for Revacil Sanitizing / pH / total alkalinity and total hardness.

How to use a 4 in 1 Test Strips?

Step 1: Always dry your hand before removing test strips from container.
Step 2: Close the container lid after removing a strip to help keep the others fresh.
Step 3: Dip the Test strip into water for **only 1 second** and remove.
Step 4: Hold the Test Strip, pad side up without shaking the excess water from it.
Step 5: **Wait 15 seconds** and compare the color pads with the color chart for TA, pH and TH
Step 6: Re-Dip the Test strip moving rapidly back and forth **under water for 15 seconds.**
Step 7: Remove from water and immediately compare the color pad with color chart to get the level of Revacil sanitizer in your pool water.

Tips: *Write down each result on the record keeping table (see at the end of the guide), this will help you maintain your water more efficiently.*

Total Alkalinity (TA)

Alkalinity is a parameter defining the amount of buffer present in your water, that buffer effect will stabilize pH level when maintained between 100 to 150 ppm. Use your TA *Revacil spa* test strip to measure your alkalinity level. If TA is low, use TAC-PLUS .

Dosage of TAC-PLUS :
17 grams of TAC-PLUS per 1000 L of water increase TA by 10ppm

PH

pH is a measure of how acidic or basic your water is. The pH scale runs from 0 to 14. 7.0 is neutral, anything below is acidic, above is basic.
The ideal pH for the Revacil Spa is between 7.2 and 7.5
Use *Revacil Spa* Tests Strips for testing and to adjust pH if necessary. When pH falls below 7.0, add pH up. When pH rises above 7.8 use pH down.

If pH < 7.2 : add pH-PLUS

Dosage :
m = 0.1 x spa volume (liters) x Δ pH.
m = qty of Reva Plus to be added (in grams)
Δ pH = pH wanted - pH measured
Example:
Your Spa pH is 6.8.
You want to bring it up to 7.2.
Your spa = 1000 liters
m (Reva Plus) = 0.1 x 1000 x (7.2-6.8)
m = 40g

If pH > 7.8 : add pH-Minus

Dosage :
m = 0.03 x spa volume (liters) x Δ pH.
m = qty of Reva Minus to be added (in grams)
Δ pH = pH wanted - pH measured
Example:
Your Spa pH is 8.4.
You want to bring it down to 7.4.
Your spa = 1500 liters
m (Reva Minus) = 0.03 x 1500 x (8.4-7.4)
m = 45g

Total Hardness (TH)

According to your region, your water hardness may vary (concentration of dissolved calcium and magnesium level in your water).
The correct hardness level is between 100-200 ppm.
If your TH is low, we recommend increasing it with TH Plus.
Dosage of TH-PLUS:
To raise hardness level, use TH-PLUS: 11 grams of TH-PLUS per 1000 L of water increase TH by 10 ppm.

Metals

Remember that refilling water can change your water balance. In addition to balancing your water, you must make sure there is no metal content in it.
Use *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL** weekly to prevent metal content from becoming a nuisance.

Tips: *If you are not sure of what your proper water balance should be, take a spa water sample to your nearest Revacil dealer for analysis, and follow his recommendations.*

Now that you have properly balanced your water, you are ready to start your spa care program.

3 SPA CARE

Warm water helps bacteria, algae and other germs to grow. It is necessary to sanitize your Spa water.
Revacil Spa **SANITIZING**: 10% Biguanide based spa sanitizer.
Revacil Spa **BOOSTER**: 7.5% hydrogen peroxides based clarifier.
Revacil Spa **WATERLINE CONTROL** : water line cleaner, anti scale, metals sequestering agent.

Spa Start Up

Once you water is balanced, add products in the following order and dosage:

1. Add *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. Add *Revacil Spa* **BOOSTER**, Circulate the water on high speed for 15mn, *with blowers turned off*
3. Add *Revacil Spa* **SANITIZING**

NB: The first addition of Revacil Spa **WATERLINE CONTROL** *may cause cloudiness for a short time, this shows that the product is working. The cloudiness will quickly disappear.*

Spa Volume (liter)	**WATERLINE CONTROL** Amount to add (ml) 1	**BOOSTER** Amount to add (ml) 2	**SANITIZING** Amount to add (ml) 3
300	**20**	**50**	**30**
500	**35**	**80**	**50**
800	**50**	**120**	**80**
1000	**70**	**160**	**100**
1250	**80**	**200**	**120**
1500	**100**	**240**	**150**
1750	**120**	**280**	**170**
2000	**140**	**320**	**200**

ml = 1/1000 L

Important : *when changing from chlorine or bromine to Revacil Spa* **SANITIZING**, *it is necessary to make sure your in-line feeder is empty and that there is no residual on your Spa shell or in filtration system. Change spa water and clean filter with* **Reva-Filter**.

Weekly maintenance

Test pH level and adjust if necessary, and add the Revacil spa products in the order and quantities indicated in the table below:

1. *Revacil Spa* **WATERLINE CONTROL**
2. *Revacil Spa* **BOOSTER**, circulate on high speed for 15 minutes **with blowers turned off**
3. *Revacil Spa* **SANITIZING**, level using Test Strips. Add *Revacil spa* **SANITIZING** if necessary.

Spa volume (liter)	**WATERLINE CONTROL** (ml) 1	**BOOSTER** (ml) Preventive 2	**BOOSTER** (ml) Curative 2	**SANITIZING** (ml) if level is between 0 and 15 3	**SANITIZING** (ml) if level is between 16 and 30 3
300	**10**	**25**	**50**	**15**	**10**
500	**15**	**40**	**80**	**25**	**15**
800	**25**	**60**	**120**	**40**	**30**
1000	**30**	**80**	**160**	**50**	**30**
1250	**40**	**100**	**200**	**60**	**40**
1500	**50**	**120**	**240**	**75**	**50**
1750	**60**	**140**	**280**	**90**	**60**
2000	**70**	**160**	**320**	**100**	**60**

ml = 1/1000 L

Important : *If you are using an ozonator, test your Revacil spa* ***SANITIZING*** *level every three days instead of our recommended once a week and adjust as needed.*

Additional Spa maintenance

Filter cleaning

High usage may cause filter clogging. High water temperature can create algae and bacteria growth. This is why we suggest you rinse your filter every 2 weeks with a high pressure hose and clean it in a bucket with a solution of 80% water and 20% **REVA FILTER**, 3 times a year.

Changing your Spa water:

As you already know it is absolutely necessary to sanitize your water, but also to renew it regularly.
We recommend:

- Change 1/4 to 1/3 of your spa water every 2 weeks.
- Completely change your spa water every 6 weeks.

Spa care Summary

Once a week:

- Test your water with Revacil test strip: adjust Total Alkalinity, pH and Total Hardness if necessary,
- Add **WATERLINE CONTROL** and **BOOSTER** according to the dosage chart .
- Check your Revacil **SANITIZING** level and adjust if necessary.

Every 15 days:

- Change 1/4 to 1/3 spa water and rinse the filter with water.

Every 6 weeks:

- Change your spa water completely

3 times a year:

- clean your Spa filter with **REVA FILTER**

Safety precautions : handling chemicals

- NEVER MIX CHEMICALS TOGETHER
- ALWAYS KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
- Always store chemicals in a cool, dry and ventilated place

Precautions for using a Spa :

Accidents may occur in and around your spa.
Keep in mind the following recommendations to make your Spa a relaxing experience:

- Check spa water temperature before using : no higher than 40°C/104°F.
- Do not stay more than 15 minutes in the spa without cooling (shower).
- Avoid excessive physical activities immediately after using your spa.
- Heat may be dangerous for pregnant women, persons having problems of heart, blood pressure or diabetes. Seek medical advice before use.
- Do not use your spa after taking medications or alcohol. Seek medical advice for any further information.
- Persons with open sores should not use a spa
- Do not use electrical devices next to your spa.
- Reduce accident by using hand rail and non-slip surfaces.
- Keep area around your Spa clean.

SUIVI HEBDOMADAIRE DE VOTRE SPA
MANTENIMENTO SETTIMANALE DELLA VOSTRA SPA
WÖCHENTLICHE SPA PFLEGETABELLE
WEEKLY SPA MAINTENANCE

N° /Nr semaine/date settimana/ data Woche/Tag Week / date	Valeur Ph mesuré pH misurato pH- Wert measured pH	Ph moins/Minus qté ajoutée Qtà aggiunta Dosiermenge Added qty	**WATERLINE CONTROL** qté ajoutée Qtà aggiunta Dosiermenge Added qty 1	**BOOSTER** qté ajoutée Qtà aggiunta Dosiermenge Added qty 2	Taux désinfectant sans chlore mesuré Livello disinfettante senza cloro misurato chlorfreier Sanitizer -Wert measured chlorine free Sanitizer level	**SANITIZING** qté ajoutée Qtà aggiunta Dosiermenge Added qty 3
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						